



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
189 Prince William St Rm 405
189, rue Prince William, pièce 405
Saint-John, NB E2L 2B9
Bid Fax: (506) 636-4376

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Saint John, NB (STJ)
189 Prince William St., Rm 405
189, rue Prince William, Pc 405
St. John, NB E2L 2B9

Title - Sujet RISO Petroleum Engineer/Tech. Svcs.	
Solicitation No. - N° de l'invitation F4718-170001/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F4718-170001	Date 2017-08-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-SSTJ-001-4161	
File No. - N° de dossier STJ-6-39203 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-09-06	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ellis-Herring (STJ), Alison	Buyer Id - Id de l'acheteur stj001
Telephone No. - N° de téléphone (506) 636-3908 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 636-4376
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F4718-170001/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
stj001

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F4718-170001

File No. - N° du dossier
STJ-6-39203

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

This Solicitation Amendment No. one (1) is raised to include the following addendum no. 1.

The following addendum to the tender documents is effective immediately. This addendum shall form part of the contract documents.

All other terms and conditions remain the same.

Addendum No. 1.

1. REQUEST FOR PROPOSAL DOCUMENT

Part 4 – Evaluation and Procedures and Basis of Selection

1. 4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

.1 DELETE:

“(5) The Project Engineer must be registered and eligible for registration as a Professional Engineer in the Provinces of NS, NB or PEI.”

AND REPLACE WITH:

“(5) The Project Engineer **and the Project Manager** must be registered and eligible for registration as a Professional Engineer in the Provinces of NS, NB or PEI.”

.2 DELETE:

“(8) The Project Manager and Project Engineer assigned to respond to call-ups on this SOA must have at least 10 years practical experience in petroleum system design, including aboveground and underground design standards, construction practices and inspection procedures. - Engineering Technologist must have at least 5 years of experience in conducting field inspections of petroleum storage tank systems”

AND REPLACE WITH:

“(8) The Project Engineer assigned to respond to call-ups on this SOA must have at least 10 years practical experience in petroleum system design, including aboveground and underground design standards, construction practices and inspection procedures. **The Project Manager must have at least 10 years of practical experience in Project Management.** The Engineering Technologist must have at least 5 years of experience in conducting field inspections of petroleum storage tank systems”

2. Point-Rated Technical Proposal

.1 Under (2) Relevant Experience, DELETE:

“one (1) project shall include providing training (storage tank awareness of storage tank emergency plan) in accordance with the CEPA regulations”

AND REPLACE WITH:

Solicitation No. - N° de l'invitation
F4718-170001/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
stj001

Client Ref. No. - N° de réf. du client
F4718-170001

File No. - N° du dossier
STJ-6-39203

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

“one (1) project shall include providing training (storage tank awareness of storage tank emergency plan) in accordance with the CEPA regulations and/or National Fire Code (NFC) and/or CCME (Environmental Code of Practice for Aboveground and Underground Storage Tank Systems Containing Petroleum and Allied Petroleum Products)